SWEDISH
Edmonds

NOTISI NI VEIQARAVI NI TABANA NI BULA (Fijian)

NA NOTISI OQO E VAKAMACALATAKA NA VEIKA ME BALETI KEMUNI KA TIKO KINA NA GAUNISALA CAVA KO RAWA NI TAURA KINA NA KENA I TUKUTUKU MATATA. SA KEREI MO NI WILIKA SARA VAKAVINAKA

Na Swedish Edmonds ("Swedish" or "we") e vakayavutaki ena dua na lawa ka na maroroya na I tukutuku kece ni nomuni bula, ka dodonu taumada me vakamacalataka na nona I tavi vakalawa me vaka e tabaki ena I vola oqo. E vakamacalataki ena notisi oqo na kena dau vakayagataki na I tukutuku se na kena lai vakadewataki, tiko kina vei kemuni na dodonu mo na kerea se na kena soli edua na kena I tukutuku vakaivola ni notisi oqo. Na Swedish ena sega ni vakayagataka se vakaraitaka vua edua tale na nomuni tukutuku ni bula vakavoga na kena ka tabaki ena notisi oqo.

Na notisi oqo e kovuta kece na I tukutuku ni tabana ni bula ka ra vakarautaka na kena dau, vakailesilesi, vakailesilesi ka ra cakacaka vaka konitaraki, gonevuli, o ira na cakacaka sega ni saumi, na veitabana ni bula tale eso ni Swedish wili kina:

- Swedish Medical Center Hospital Campuses
- Swedish Ambulatory Care Centers
- Swedish Medical Group
- Swedish Visiting Nurse Services
- Swedish Institutes
- Swedish Clinics

Era oka talega ena notisi oqo o ira na dauniveiqaravi ka ra wasea vata tiko na nona I tukutuku ni dua na tauvimate ka tiko ena Swedish ka ra sa vakadonuya me ra vakamuria na lawa ni veiqaravi ni kena dau maroroi na I tukutuku ni bula. Na nodra I tukutuku taucoko na tabana eso ni bula ka ra wasea vata tiko na nodra I tukutuku ni tauvimate ka ra qaravi tiko ena website ni Swedish oqo www.Swedish.org

Na notisi oqo e oka kina na nomu I tukutuku ni bula kei na veiqaravi ni vei tikotiko ni bula, na kena vale ni wai kei na tabana ni bula tale eso. E vakamacalataki kina na vakatakilakila ni mate, na nomu dau vakadikevi, na macala ni vakadidike, na I tukutuku ni vuniwai, na nomu qaravi vakavuniwai, kei na I tuvatuva ka tarava.Na I tukutuku maroroi ni valenibula, tabana e qarava na kisi bibi, na vanua dau vakadeitaki kina na vakadidike ni mate me vaka na vanua dau ilovi kina "x-ray" kei na veiqaravi dola raraba "outpatient clinics". Na gauna keimami dau qarava vata kina na neimami vakadidike, dau wasei kina na I tukutuku ni nomuni dau mai dikevi vakavuniwai, e bibi na I tukutuku vaka oqo me rawa ni tosoi kina na nona lai qaravi tale edua, sausaumi se gacagaca ni veiqaravi tale eso.

Na notisi oqo e kovuta tiko na I tukutuku ni tabana ni bula ni Swedish ka maroroya tu ena mona livaliva. Rawa ni dau tauri na I tukutuku vaka oqo ena sala ga vakalivaliva me tomani kina na soli wai. Eso na kena I vakaraitaki me vaka oqo:

- koya na tauvimate se dua tale sa tiko vua nona veivakadonui nei tauvimate ka rawa kina ni taura na I tukutuku vakatokai na MyChart se

- Dua na taba ni veiqaravi se dua na vakailesilesi ni tabana ni bula ka qarava tiko edua na tauvimate, ka rawa ni ciqoma na I tukutuku mai na vanua ga e tiko mai kina se dua tale na vanua ka tiko kina na kena misini ni ciqo tukutuku

Na kena dau vakayagataki na I tukutuku ni nomu raici vakavuniwai

Na veigauna kece ko rairai kina I valenibula, na Vuniwai se na vakailesilesi ni valenibula dau taura na nomu I tukutuku. Na I tukutuku oqo dau vakatokai me nomu I tukutuku ni bula se tukutuku ni nomu raici vakavuniwai;

- me vakayavutaki vakavinaka kina na nomu qaravi kei na wainimate dau soli
- gaunisala vinaka ni kena dau vakadewataki vakadodonu vei ira na veiqaravi e valenibula vakauasivi vei ira ka ra se qaravi iko taumada
- tukutuku vakalawa ka vakamacalataki kina na veiqaravi ka caka vei iko
- gaunisala vinaka mo kila, se dua tale me vakadeitaki kina ni lavo ko sauma esa veiraurau kei na veiqaravi e vakayacori
- sala vinaka ni nodra tuberi na vakailesilesi era veiqaravi ena loma ni valenibula
- vurevure ni tukutuku ka na yaga vakalevu ena vakadidike dau vakayacori
- vukea na nodra vakatulewa na I liuliu ka qarava tiko na kena vakatorocaketaki na tabana ni bula
- vukea na tuvaka se na kena dau veivakayarayarataki
- veivuke vakalevu ena kena dikevi ka vakavinakataki na I vakarau ni veiqaravi dau vakayacori kei na veika dau rawati

Na nomu kila vakavinaka na nomu I tukutuku kei na kena vakayagataki na nomu I tukutuku ni raici me vukei iko ena:

- vakadewataki vakadodonu na I tukutuku
- kilai kina vakavinaka na veitikina eso, wili kina na vu ni kena kerei na I tukutuku, vakadewataki vakacava kei na kena kerei na nomu tukutuku ni raici
- taucoko kina na vakatulewa ena gauna dau soli tukutuku kina ki vei ira tale eso

Vakaraitaki ni tukutuku dau soli me baleta na nomu qaravi, sausaumi kei na veiqaravi ni tabana ni bula

Sa vaka koto oqo na I wasewase ni veika keimami na vakayagataka kei na kena dau soli na I tukutuku ni raici

Na Nomu Qaravi "Treatment" Keitou na vakayagataka na nomuni tukutuku ni raici me vakayacori vakavinaka kina na veiqaravi ni valenibula. Na kena I vakaraitaki, nasi, vuniwai se dua tale na I vakailesilesi ni tabana ni bula ena vakayagataka na nomu tukutuku me: vakadeitaka kina na nomu qaravi e valenibula, vakadidike, veituberi, soli na wainimate; na nomu qaravi; e dodonu kina me keitou kila ka dikeva vakavinaka na veika me baleti iko ni se bera ni dau soli na wainimate. Sa rawa talega vei keitou me solia na nomu I tukutuku kina dua tale na valenibula ni oti na nomu biuta na Swedish, me vaka na lewe ni nomu vuvale kei na vei tabana ni veiqaravi ni bula tale eso.

Sausaumi. Keitou na vakayagataka na I tukutuku ni nomuni qaravi se raici e valenibula me vakayacori kina na sausaumi. Na kena I vakaraitaki, edua na bili ena vakau yani vei iko se mai vua edua tale. Na I tukutuku ena sala vata kei na bili ka na tiko kina na I tukutuku me baleti iko, na mate cava ka laurai vei iko, tiki ni siga ko laurai kina, veika ko qaravi se yaya cava eso ka vakayagataki.

Tomani tikoga na veiqaravi ni valenibula. Keitou na vakayagataka na nomuni tukutuku ni raici me tomani tikoga kina na veiqaravi ni valenibula. Kena I vakaraitaki o ira na vakailesilesi ni valenibula se ko ira na dau vakavinakataka na I tovo ni veiqaravi, e rawa vei ira me ra vakayagataka na nomu tukutuku me ra raica na nomu kisi kei na so tale. Oqo edua na gaunisala ena kena vakavinakataki na I vakarau ni veiqaravi ni neitou vakailesilesi ka ra qaravi kemuni.

Vanua tale eso ena vakayagataki se vakaraitaki kina

Sa rawa ni keitou vakayagataka se solia na nomuni tukutuku ni raici, ka sega kina ni gadrevi na nomu veivakadonui ena kena dau soli na I tukutuku, me tomani tikoga kina na nomu qaravi, se na kena qaravi kina na bula raraba se dua tale. Na kena vaka oqo ena gadrevi kina na vei tukutuku vaka oqo:

- Vuvale, na wekamu voleka se I tokani ka ra oka tiko ena nomu qaravi vakavuniwai
- Ko ira na nomu i tokani vakacakacaka, ka tiko kina na neitou konitaraki ni cakacaka.. Kena I vakaraitaki ni tokani vakabisinisi, wili kina o ira na daunivakasala, daunifika, loya, taba ni veiqaravi ka dau sauma na wainimate se dua tale na kabani ka sauma na nomu bili ni raici. Keitou na gadreva me ra maroroya na I tukutuku dau soli me baleta na nomu raici.
- Qarauni na revurevu ni kakana se wainimate Food and Drug Administration
- Raici na kena vakatulewataki vakavinaka ni tabana ni bula me vaka na kena dau dikevi na veika vakaivola se laiseni
- Vakarautaki na I tukutuku ni mate dewa
- Tukutuku vei ira na taukei ni cakacaka me baleta na nomu tauvimate se mavoa
- Tukutuku ni veivakamavoataki, moku se veivakatotogani e vale
- Me rawa ni levei kina na veidewavi ni mate se na kena tarovi na nodra vakaleqai tale na lewenivanua
- Na kena vakamamadataki na qaravi ni tiko leqaleqa: Sa rawa vei keitou me vakaraitaka na vanua ko tiko kina se na mate e tiko vei iko ka rawa ni lai vakavuleqa kina lewenivanua raraba se vanua ko lai veiqaravi kina (me vaka na FEMA se Kauveilatai Damudamu) ka sa vakalawataki me ra qarava na cakacaka ni veivuke ena gauna ni tiko leqaleqa.
- Na I vakaro ni mataveilewai se vakaroti mai na tabana ka dau vakaqaqacotaka na lawa
- Tukutuku ni valenibula “directory”, ka na tikoga ena yacamu kei na I tukutuku raraba eso ni mate e tauvi iko tiko (me vaka “critical”, “poor”, “fair”, “good” se dua tale na I tukutuku ka volekata) tikoga vei kemuni na galala mo ni kua ni vola yaca ena tikina oqo
- Vukea na nodra cakacaka ka dau qarava na yago ni mate, se ko ira na dau vakadidike ni tabana ni bula

- Na I soqosoqo ka dau volia na tiki ni yago, ena kena I vakatagedegede ka vakadonuya na lawa
- Vakadidike ka vakadonuya na Institutional Review Board. E tiko eso na vakadidike ka gadrevi kina na veivakadonui nei koya na tauvimate, ena so na vakadidike ena vakayacori ka sega kina ni gadrevi edua na veivakadonui.
- Tiko eso na tikina vakalawa ka na gadrevi mai kina matanitu na kena tauri na I tukuktuku, me vaka na mataivalu
- Na kena cakacakataki na I sau ni nomu mavoa vakacakacaka
- Kumuni lavo: sa rawa vei keitou meu veitaratara yani kevaka edua na neitou sasaga ni kumuni lavo
- Veivakayarayarataki: Keitou rawa ni veitaratara yani kevaka e tiko tale eso na wainimate se veiqaravi ka na ganiti kemuni
- Dau veivakananumi ena siga ni laurai ka tarava
- Kevaka ko kaivesu, na nomu tukutuku ni raici e valenibula esa na soli kina tabana ni vale ni veivesu

Eso tale na gaunisala ka rawa ni vakayagataki kina na nomu tukutuku ni raici, ka na gadrevi kina na nomu I vola ni veivakadonui, ka tiko vei iko na galala mo kua ni vakadonuya.

Nomu Veivakadonui

Na lawa ni matanitu levu kei na lawa ni vanua e tiko kina na veimaroroi vakalawa me baleta na nomui I tukutuku ni valenibula (tukutuku me baleta na mate dewa ni veiyacovi se mate dewa, waigaga se na nomu qaravi ena vuku ni yaqona ni vavalagi, mate ni vakasama) e tiko kina na lawa ena kena dau soli na I tukutuku. Kevaka e tiko ena loma ni bai oqo na nomu tukutuku, keitou na maroroya kina me yacova ni tauri edua na nomuni veivakadonui ka me vakamuri kina na lawa oqo

Nomu Dodonu

Tiko vei iko na dodonu vakalawa ena kena vakayagataki se na kena vakaraitaki na nomu tukutuku ni raici vakavuniwai, wili kina na dodonu sa koto oqo era. Sa rawa vei iko mo na vakayagataka na dodonu vakalawa sa koto oqo era, ka mo na qai veitaratara kina Health Information Management department ena (425) 640-4200

Vakatatabu: Sa rawa ni ko kerea mai vakaivola me kua ni qai dau soli na nomu tukutuku ni raici, sausaumi se na kena dau vakatorocaketaki na veiqaravi me yacova sara ni ko sa vakadonuya, , me vaka e virikotori vakalawa, se ena dua leqa tubukoso. Keitou na ciqoma na nomu kerekere, ia e sega ni tu vei keitou na kaukauwa vakalawa me vakadonui.

Vakatatabu ni tukutuku me na saumi "self pay". Tiko vei iko na galala mo vola mai me kua ni soli edua na nomu I tukutuku ni nomu raici kina dua tale na taba ni veiqaravi ni bula ka me na saumi "self pay". Tiko eso tale na tikini ni neitou veiqaravi me na muri taumada ni se bera ni qai cakacakataki na nomu kerekere.

Ciqomi ni tukutuku vunitaki: Tiko vei iko na galala mo ciqoma na I tukutuku vunitaki ena dua tale na I walewale ni vakau tukutuku se na kena vakau ena dua tale na vanua. Wili tiko kina na kena vakau kina dua tale na kato ni meli se ena email address.

Dikevi na I tukutuku kei na kena lavetaki: Eso na kisi, ena gadrevi mo volavola yani ka kerea me dua na nomu I lavalelave ni nomu tukutuku ni raici e valenibula.

Vakadodonutaki ni tukutuku: Tiko vei iko na galala mo vola edua na I vola me kerei kina na kena vakadodonutaki na nomu I tukutuku ko nanuma ni sega ni donu se ko via vakuria eso na I tukutuku ka yali tiko.

Mo kila na I tukutuku dau soli: Tiko vei iko na dodonu mo kerea edua na I vola ka vakamacalataki kina na nomu I tukutuku sa dau soli ena vuku ni veiqaravi vakavuniwai, sausaumi se ena vuku ni veiqaravi.

Kudru: Kevaka ko nanuma ni sa vakatanitaki na nomu tukutuku vuni se ko sega beka ni taleitaka edua na lewa me baleta na kena vakayagataki na nomu tukutuku, qai veitaratara kei na neitou vakailesilesi Privacy Officer ena (425) 640-4043. Digitaka na naba 2, Privacy

Sa rawa talega vei iko mo na veitaratara kei na Vunivola ni Tabana ni Bula kei na veiqaravi ni lewenivanua raraba –valenivolavola ni dodonu yadudua kevaka ko nanuma ni sa vakatanitaki na nomu dodonu. Ena sega ni saqata na Swedish na nomu kudru.

Keimami vauci vakalawa ena kena maroroi ka taqomaki na nomuni tukutuku ni raici e valenibula, na kena soli na notisi oqo me baleta na kena dau vakayagataki na I tukutuku ka muri na gaunisala dodonu ena kena dau taqomaki na I tukutuku me vaka sa vakamacalataki ena notisi oqo.

Na kena dau veisautaki na Notisi

Ena vakaqaqacotaki na notisi oqo mai na ika 14 ni Evereli, 2003. Tiko vei keitou na galala me veisautaki na veitikina ka koto ena notisi ka vakavoui kina na veika me baleta na i tukutuku ni nona raici e valenibula edua me vaka e tiko vei keitou. Ena tabaki tiko na notisi dau vakavoui vou ena vanua ni neitou veiqaravi kei na neitou website ena www.swedish.org
Rev.TBD